

Y 46.3

kadā mazdā, yōi uxšānō asnaṃ

aṃhōuš darəθrāi, frō ašahiiā frārəntē

vərəzdāiš səṅghāiš, saošiiantəm xratauuō ...

Quand, ô Mazdā, les efficacités mentales des *saošiiants*, ces taureaux des jours, se propageront-elles en vertu de définitions anciennes, pour apporter le soutien de l'Agencement à l'état d'existence ?

(Y 46.6-7 *daēnā*)

3. (Y 48.12 *saošiiant*)

(Y 49.4-6 zone *daēnā*)

Y 49.9

... *hiiat daēnā, vahištē yūyōn mīzdē*

ašā.yuxtā, yāhī aōjāmāspā

... lorsque les Djāmāspas, lors du yāh, attendent leurs *daēnās* à l'équipage de l'Agencement pour (gagner la course au) *mīzda*.

4. Y 51.15-17 : *mīzda*, *sauua*, *paθ*, *daēnā* dans l'énumération des noms propres.

5. Y 53.2

... *kauuacā vištāspō, zaraθuštriš spitāmō, fərašaoštrascā*

aāṅhō ərəzūš paθō, yaṃ daēnaṃ ahurō, saošiiantō dadāt

... le kauui Vištāspa, fils de Zaraθuštra, du clan Spitāma, et Frašaoštra. Ahura donne les droits chemins du don à la *daēnā* qui est celle du *saošiiant*.

Y 53.3

tēmā.tū pourucistā, haēcaṭ.aspānā

spitāmī ⁺*yezuuī dugədrəṃ, zaraθuštrahē* ...

Que se tienne immobile Pourucistā, du clan des Haēcaṭ.aspa Spitāma, la plus jeune fille de Zaraθuštra...

Y 53.7

aṭcā və mīzdəm aṅhaṭ, ahiiā magahiiā

yauuaṭ āžuš zarazdištō, būnōi ⁺*haxtiā*

paracā mraocəs aorācā, yaθrā mainiiuš drəguuatō, anəsaṭ parā

^{*}*vīzaiiaθā magəm tēm, aṭ və vaiiōi aṅhaitī, apəməm vacō*

Pour vous, il y aura *mīzda* de ce bienfait tant que le pénis sera très confiant en allant et venant au profond des deux cuisses, là où la fougue du trompeur a peine perdue.

{ Piquez ce trou ! Mais pour vous, hélas ! sera le dernier mot.
{ Incitez ce bienfait !

Y 54.1 *yā daēnā vairīm hanāt mīzdəm*

“la *daēnā* qui gagne le *mīzda* enviable”